Digitized by the Internet Archive
in 2018 with funding from
Princeton Theological Seminary Library

https://archive.org/details/mensajerovaldens2457unse

Año XXIV — ENERO 15 DE 1943 — PORTE PAGADO — N.o 570

MENSAJERO VALDENSE

ORGANO OFICIAL DE LA FEDERACION DE IGLESIAS EVANGELICAS VALDENSES.

Resplandeced como luminares en el mundo (Filip. 2: 15)

Director Responsable: CARLOS NEGRIN
Ombúes de Lavalle.

Administrador: D. DAVIT TRON
Colonia Valdense

Imprenta Editora:

"El Siglo Ilustrado". — Yí 1276.

Montevideo. — Teléfono 8-53-15

LIBRARY OF PRINCETON
MAR 14 1988
THEOLOGICAL SEMINARY

CONTENIDO:

aber olvidar. — La Agricultura en la Biblia. — Comisión de Colonización. — Futuros Pastores. — Fondo permanente estudiantil. — Página emenina. — Sociedad Sudamericana de Historia Valdense. — Nuestros Niños. — La Biblia entre los prisioneros de guerra. — La finalidad de la lesia Evangélica Cristiana. — La única esperanza para el mundo. — Suscripciones pagas. — Ecos Valdenses. — Nacimientos. — Bautismos. — Enlaces. — In Memoriam.

Saber Olvidar

(Filipenses 3:13).

Al empezar un nuevo año de vida, nos ista rememorar las experiencias vividas rante el que se fué para no volver. Nos ista aprovechar las lecciones que nuestras ídas y triunfos, y las caídas y los triun- s de aquellos que nos rodean, nos han jado como saldo. La memoria es para ello estro único medio: ella es como una pi- rra en la que se han escrito los acontecimientos y las experiencias del pasado: y ando queremos recordarlos, estamos ha- ciendo como una simple lectura de lo que en la se grabó. Algunas cosas del pasado es- tán nítidamente escritas y es fácil releerlas; ras lo están en forma borrosa e imprecisa, cuesta descifrarlas.

Más, no todo lo que fuera escrito durante el año 1942 en la pizarra de nuestra memoria es agradable o útil de releer. Hay muchas cosas que más valiera que nunca se hubiesen escrito, y que nos interesa borrar cuanto antes. Porque, no menos preciosa y necesaria que la facultad de registrar y conservar los sucesos pasados en la mente, es la capacidad de olvidarlos, de hacerlos desaparecer del campo de nuestra conciencia; como quien pasa una esponja húmeda sobre lo escrito en una pizarra, haciéndolo desaparecer inmediata y definitivamente. De hecho, mucho es lo que olvidamos sin querer, y aún queriéndolo retener. Pero hay ciertos hechos y experiencias que debemos esforzarnos deliberadamente por olvidar, a fin de no recargar nuestra mente con un lastre excesivo y aún perjudicial.

Debemos olvidar, toda **desavenencia o rencor.** Nadie está libre de tener diferencias o pareceres que pueden llegar a agriar los espíritus, con algún compañero de labor, algún vecino, o aún algún miembro de la propia familia. Pero una pequeña desavenencia superficial, conservada deliberadamente en la memoria, puede fácilmente enconarse con el tiempo, separando siempre a los dos seres que pudieron marchar unidos, respetándose y amándose en la vida. Hablamos mucho de perdonar: pero, ¡cuántos son los que piensan perdonar, mientras no olvidan jamás la ofensa recibida. Creo que eso no es perdonar. Prácticamente perdonar es olvidar definitivamente y por un acto voluntario; no dejar subir al campo de la conciencia aquel incidente, aquellas palabras... y sobre todo, no traerlos deliberadamente a la memoria.

Debemos olvidar un poco **los defectos de los demás.** Todos tenemos defectos; pero a pesar de ellos podemos ir adelante y cumplir con nuestras obligaciones. No seamos demasiado pesimistas y exigentes con nuestros semejantes; no porque hayan fracasado una vez, han de hacerlo siempre. Demos aún una oportunidad al fracasado, al caído. Muchas cosas no se hacen, o se hacen mal, a medias, porque no nos tenemos suficiente confianza los unos a los otros. Obramos, con demasiada prudencia y suspicacia, cuando el solo depositar más confianza, particularmente en los jóvenes y jovencitos, los estimularía e incitaría a rendir más y mejor de lo que lo han hecho hasta el momento.

De semejante manera debemos olvidar también un poco más **nuestros propios defectos y debilidades.** No, ciertamente, para vanagloriarnos y crearnos una falsa atmósfera de méritos que no tenemos. Pero si nos detenemos a considerar nuestros defectos, incapacidades y limitaciones, corremos el riesgo de desanimarnos. Debemos darnos ánimo a nosotros mismos, olvidándonos un poco de nuestras limitaciones y lanzarnos adelante a realizar aquello que sabemos que podemos hacer.

Olvidemos, finalmente, toda **amargura de ánimo** de la que veamos que no extraemos provecho alguno. Generalmente las pruebas amargas tienen un objeto definido y preciso en nuestro crecimiento espiritual. De modo que si alguna experiencia triste no hace sino añadir pesimismo y amargura de ánimo, pasémosle la esponja enseguida y quitémosla de en medio.

*

Pero, no lo olvidemos todo; sepamos, con la ayuda de Dios, retener lo mucho de nuestra experiencia más reciente que importa a nuestro adelanto en el camino de la santificación, objeto y meta suprema de toda nuestra vida.

No olvidemos la ayuda y las inmensas bendiciones de Dios en el año pasado. Rememoremos las mil y una veces en que su mano paterna nos sacó de algún apuro, cuando humanamente nada teníamos ya que esperar. Esto nos servirá de aliento, de tabla de salvación, cuando nos sintamos hundir en la desesperanza o en el temor. "Yo en esto confío", diremos entonces. "Hasta aquí Dios" por tanto su mano no se ha de haber acortado aún.

No olvidemos las enseñanzas y amonestaciones de nuestras propias caídas y triunfos, o de las caídas y los triunfos de los demás. La vida es una escuela continuada, cuyas lecciones debemos ir atesorando para ser hoy mejores que ayer, mañana mejores que hoy.

No olvidemos, finalmente que si queremos progresar en nuestra vida espiritual y moral, necesitamos constantemente la dirección y el poder que Cristo nos da.

Una y otra vez hemos querido confiar en nuestra propia habilidad, y en nuestro poder de voluntad, y hemos fracasado estrepitosamente. "Sin mí nada podéis hacer", dijo una vez a sus discípulos, y nos lo repite a nosotros hoy. Apoyados en él y puesta nuestra mirada en él, podremos avanzar seguros de no errar ni de ser vencidos. "Olvidando ciertamente lo que queda atrás, y extendiéndome a lo que está adelante, prosigo al blanco" (S. Pablo).

C. N.

La Agricultura en la Biblia

II

5. **La tierra que fluye leche y miel:** así fué definido el país al cual los Hebreos, librados de la opresión de Egipto, se dirijían bajo el mando de Moisés. Esa definición proverbial indica claramente una tierra buena, fértil, rica en frutos naturales; y eso fué confirmado por los espías enviados desde Cades para reconocer la tierra, quienes en prueba de ello, traen al campamento un

racimo de uvas fenomenal, granadas e higos. Al describirla el Deuteronomio dice lo siguiente: "Jehová tu Dios te introduce en la buena tierra, tierra de arrojos, de aguas, de fuentes, de abismos que brotan por vegas y montes. Tierra de trigo y cebada, de vides, higueras y granados: tierra de olivas de aceite y de miel". "La tierra a la cual pasas para poseerla no es como la tierra de Egipto... (tierra llana y arenosa) es tierra de montes y de vegas; de la lluvia del cielo ha de beber las aguas: tierra de la cual Jehová tu Dios: siempre están sobre ella los ojos de Jehová tu Dios, desde el principio del año hasta el fin. "Deut. 8:7-9; 11: 10-12. A pesar de tales descripciones optimistas y poéticas, y aun gracias a ellas mismas, comprendemos que la tierra de Canaán era en parte apta para la agricultura y en parte no lo era

Conquistada —pero no en su totalidad— por Josué, fué repartida por medio de la suerte a las familias, según sus tribus, con excepción de la tribu de Leví que, consagrada al servicio del santuario, debía vivir de las ofrendas voluntarias de todo el pueblo.

La vida no fué fácil para los colonizadores de Canadá; y no sólo en los primeros años, sino durante varias generaciones, especialmente en ese largo período llamado "de los Jueces", tuvieron que pasar por tristes experiencias debido a la enemistad de las poblaciones indígenas que no habían sido nunca definitivamente vencidas: muchas veces tuvieron que ver sus mieses destruídas por el fuego, o robado el trigo trillado, teniendo que apresurarse para esconderlo de delante de los depredadores.

A pesar de las muchas dificultades, se difundió y prosperó grandemente la agricultura, llegando a ser muy honrada entre los Israelitas. De unos cuantos de los hombres prominentes anteriores al establecimiento de la monarquía, sabemos, por algún indicio, que eran labradores de la tierra: Samgar, que libró a sus conciudadanos del yugo de los Filisteos, pelea entre ellos armado con su aguijada de bueyes. Gedeón estaba sacudiendo el trigo en el lagar para esconderlo de los Medianitas invasores cuando se le apareció el angel del Señor que lo llamaba a ponerse a la cabeza de su pueblo para rechazarlos. El primer rey de Israel, Saúl, era hijo de un rico agricultor, y, aún después de su elección, seguía arando (1. Sam. 11: 5) y Eliseo al ser llamado por Elías a sucederle como profeta, "araba, con doce yuntas delante de sí, y él era uno de los doce labradores": y no debía ser un peón o mozo de labranza (como significa el término "gañan", agregado en la traducción de Cipriano de Valera) sino el dueño, o hijo del dueño, con derechos reconocidos, pues él, al aceptar la vocación que le era dirijida, "tomó un par de bueyes y matólos, y con el arado coció la carne de ellos y dióla al pueblo que comiese. Después se levantó y fué tras Elías y le servía". (1. Rey. 19: 19-21).

6. **Siembra y siega** dependen en gran parte de las condiciones atmosféricas y especialmente de la regularidad de las lluvias. En la Biblia se mencionan a menudo las "lluvias tempranas y tardías", y siempre representan una bendición de Dios, porque, faltando una de ellas, peligraría una u otra de las sementeras. Las primeras caían a fines de Octubre, es decir al tiempo de la siembra, y las últimas en Abril, favoreciendo la madurez de las mieses que se recogen generalmente a partir del mes de Mayo. Sigue luego la estación seca que a su vez favorece la producción de la vid y en general de los árboles frutales.

La cebada, el trigo, el centeno, la avena y el lino constituían los productos principales; otros cultivos secundarios eran: habas, lentejas, garbanzos.

Los olivares y viñedos eran probablemente las mejores fuentes de bienestar para los agricultores de Palestina, siendo, más que los cereales (para el consumo interno) artículos de exportación. Muchas veces es mencionada la viña, con todos los cuidados que requiere, como una imagen del mismo pueblo de Israel, objeto de las atenciones de Dios. Y el aceite era símbolo de consagración.

¿Habrán sido apicultores los herederos de "la tierra que fluye leche y miel"? No lo sabemos. En todo caso era abundante la miel de abejas silvestres, cuyos enjambres se alojaban en los huecos de los árboles y entre las rocas, y formaba parte muy apreciada de la alimentación. Al lado de ella mencionemos los higos, frescos o secos, las pasas de uva y la leche con sus subproductos de manteca y quesos.

De paso notamos que no hemos encontrado ninguna mención de aves de corral ni de los huevos como artículo de alimentación.

7. La agricultura en la Palestina no era libre de **plagas**, como no lo es en ningún país. Lo notable es que todos los escritores sagrados que hacen referencia a ellas, las explican como un juicio de Dios sobre su pueblo rebelde: si se mantiene fiel, será preservado de plagas; más caerán sobre él si se aleja de Dios. La más impresionante de las descripciones de plagas nos es dada por el profeta Joel: "Lo que quedó de la oruga comió la langosta, y lo que quedó de la langosta comió el pulgón, y el revoltón comió lo que del pulgón había quedado". Pero el mismo, después de exhortar el pueblo al arrepentimiento, lo invita a alegrarse pórque "el Señor hará descender sobre vosotros lluvia temprana y tardía como al principio, y las eras se henchirán de trigo y los lagares rebosarán de vino y de aceite. Y os restituiré los años que comió la oruga, la langosta, el pulgón y el revoltón: mi grande ejército que envié contra vosotros.

La mayor de todas las plagas también incluída en la descripción de Joel es la falta de lluvias, la sequía, que merecería ser llamada la madre de la mayor parte de las demás plagas, y que a veces se prolongaba durante años enteros, acarreando el hambre sobre todo el país. El profeta Haggeo al representar al pueblo su indiferencia respecto al templo de Dios dice: "Por eso se detuvo de los cielos sobre vosotros la lluvia, y la tierra detuvo sus frutos. Y llamé la sequedad sobre esta tierra y sobre los montes y sobre el trigo y sobre el vino y sobre el aceite y sobre todo lo que la tierra produce y sobre los hombres y sobre las bestias y sobre todo trabajo de manos". Y, en el mismo espíritu de Joel, agrega recordando otras plagas menores: "Os herí con viento solano y con tizoncillo y con granizo... más os convertisteis a mí, dice el Señor Jehová".

(Continuará).

HOTEL AMERICA
de JOSE PAIUZZA y Hno.
"Rendez-vous" de Valdenses

Bdo. de IRIGOYEN 1608. — BUENOS AIRES
U. T. 23 - 0671 y 1785
Comodidades para familias 100 piezas confortablemente amuebladas. Departamentos con baño privado. Calefacción central. — Agua caliente y fría.

LIBRERIA
"Pastor MIGUEL MOREL"
— NUEVO HORARIO —
Se comunica al público en general que el horario de verano que regirá a partir del 1° de diciembre será: Lunes y Jueves de 9 a 11 Llamamos la atención de que este cambio también rige para horas de oficina de la Comisión de Colonización y Soc. S. de Historia Valdense.

MARCOS SAMOSKEVICH e Hijo
MUEBLERIA - BAZAR - TIENDA
Visiten la gran Mueblería y Bazar de Marcos Samoskevich e Hijo; amplio surtido, precios módicos; lustramos y llevamos a domicilio. — Sección Muebles y Bazar, esquina la Plaza — Tel. 21. — Tienda y Zapatería esquina con la Usina Eléctrica — Telf. 175. — Lea en la vidriera antes de entrar M. Samoskevich e Hijo
ROSARIO O.

EMILIO ARMAND-UGON
CONSIGNACIONES Y COMISIONES
Teléfono Automático 8-68-20
CALLE RONDEAU, 1878
MONTEVIDEO

IGLESIA EVANGELICA VALDENSE

COMISION DE COLONIZACON

Circular N.o 5

Colonia Valdense, Enero 6 de 1943

Estimados hermanos Valdenses:

Vuestra Comisión de Colonización en su circular N.º 3 del 2 de octubre, y N.º 4 del 9 de noviembre de 1942, os presentó el proyecto de formar una nueva Colonia en los campos de Chapicuy, — en las inmediaciones de la ciudad del Salto — formados por las Estancias Santa Sofía y Santa Blanca, las que tienen una extensión global de 19 mil 604 hectáreas.

Los datos que publicó esta Comisión eran oficiales, así como las condiciones de venta. En la circular N.º 4 al presentaros el acta de la Asamblea de interesados habéis podido apreciar variados e importantes detalles que toda persona interesada en colonizar debe conocer. Asímismo os enteró de lo que opinan la mayoría de los participantes en la primera expedición que visitó esos campos, y hizo un llamado para que se le enviaran pedidos de inscripción en el Registro de interesados en colonizar en Chapicuy, y se le formularan toda clase de preguntas ya sean de orden técnico como administrativo que sean de algún provecho para los agricultores.

Motiva la presente circular el deseo de enteraros de lo siguiente:

1. — *Pedidos recibidos y posibilidades que se presentan:*

Desde la Asamblea de Colonia Valdense, hasta la fecha los pedidos de inscripción en el *Registro de interesados en los campos de Chapicuy, alcanzan a noventa, por un importe global de diez mil hectáreas.*

En su sesión de diciembre ppdo. la Comisión de Colonización resolvió dejar abierto el Registro de interesados, hasta más adelante, para favorecer un mayor número de adhesiones.

Esta Comisión cree que todas las fracciones que se ofrecen en Chapicuy deberían ser adquiridas por Valdenses, hasta completar las 19.604 hectáreas.

Se formaría así una Colonia grande y homogénea, exclusivamente formada por familias que se adhieren a nuestra Iglesia, lo que sería muy ventajoso bajo todo punto de vista. También permitiría a esta Comisión pedir al Banco que nos entregue las valiosas mejoras que contiene la Estancia: edificios, y quintas tanto en Santa Sofía, como en Santa Blanca. El problema de los locales eclesiásticos, como ser: templo, salón, casa pastoral, etc. sería fácilmente resuelto; los galpones servirían para depósito de cereales.

Por ser que los pedidos recibidos hasta la fecha abarcan una extensión superior a la mitad de la superficie del campo, con un pequeño esfuerzo de parte Valdense, se podría completar la compra de todo el campo. A nadie debe escapar la importancia que tendría para todos los colonos y para la misma Iglesia, la cristalización del proyecto que os presentamos. Poder contar con más de cien familias allí radicadas, además de las ventajas de orden económico y administrativo, aseguraría fácilmente el sostén de la obra eclesiástica sin mayores recargos, para las familias allí radicadas.

Con este fin la Comisión hace un llamado, no tan sólo a los necesitados en comprar (o arrendar) campos, sino también a los hermanos Valdenses que desean hacer oportunas inversiones de dinero y que hallarían fácilmente entre los conocidos, personas dispuestas en arrendar o sus fracciones.

2. — *Rectificación de datos inexactos:*

Es lamentable que personas no autorizadas hayan facilitado datos inexactos acerca de la proyectada colonización de Chapicuy: tales las muchas fracciones "buenas" reservadas por el Banco y el precio de algunas superior a los 60 pesos por hectárea.

Esta Comisión está en contínuo contacto con los Representantes del Banco Hipotecario, *y los datos que proporciona son oficiales.*

Las partes de campo reservadas, no están ubicadas en todas las mejores fracciones, y esta Comisión ya ha mencionado lo que el Banco guardará para sí.

Para datos exactos los interesados deben dirigirse a esta Comisión la que proporcionará los de fuente segura. No hay pues que creer a los díceres que circulan siempre en asuntos de adquisiones colectivas.

3. — *Orientación hacia la produción mixta:*

Por ser que parte de los campos de Chapicuy no son apropiados para cultivos continuados de trigo y lino, y como por otro lado el trigo no puede ser considerado hoy, y quizás por

muchos años, como principal renglón de la producción — por su elevado costo actual — y en vista de que (como lo mencionamos en la circular anterior) el Estado no seguirá pagando primas, los futuros propietarios de esos campos deberán orientar su sistema de explotación hácia la producción mixta. Ya hay colonos Valdenses que han puesto en práctica ese sistema con buenos resultados.

Esto también se viene realizando en la Colonia de las Delicias y Arroyo Malo a unas diez leguas al sur de Chapicuy — donde hay varias familias Valdenses que podrán dar informes al respecto. El Gerente del Banco Hipotecario dijo que esa Colonia era la más próspera de todas las que existen hoy fundadas por el mismo Banco.

4. — *Facilidades ofrecidas a los colonos:*

Los jefes de familia mirando a su porvenir no pueden hechar de menos las facilidades que los Bancos otorgan. No volvemos a mencionar las que ya presentamos, pero recordamos que no será la falta de dinero de parte del Colono, así como la falta de muchos árboles en los campos que debe hacer desistir a los Valdenses.

Bueno es recordar el precio sumamente bajo de las tierras: sólo por excepción podrá haber algunas fracciones que lleguen *a los sesenta pesos por hectárea.*

Es oportuno tener muy en cuenta la facilidad de colonizar en calidad de *arrendatario con miras a comprar.* En este caso el colono paga una renta igual al interés del 6 por ciento anual del precio establecido por hectárea del campo. Si un colono arrienda una fracción de cien hectáreas tasadas en sesenta pesos la hectárea, pagará una renta anual de trescientos sesenta pesos. A la verdad es una condición sumamente favorable para "desenvolverse" durante los primeros años!

También llamamos la atención sobre la posibilidad de poder solicitar la excavación del pozo y la construción de una casita a precios convenientes.

5. — *Fraccionamiento de los campos:*

El fraccionamiento de la Estancia Santa Sofía ha terminado, y dentro de poco la Comisión tendrá los planos respectivos que estarán a disposición de los interesados.

6. — *Nueva expedición de visita a Chapicuy:*

Informaremos de la fecha en que se hará una nueva expedición para visitar los campos fraccionados.

7. — *Datos solicitados por valdenses de la Pampa:*

A los Valdenses de la Pampa que solicidatos y facilidades para la proyectada colonización en Chapicuy, la Comisión contestará en forma colectiva y directa.

Os saluda cordialmente.

La Comisión de Colonización:

Emilio H. Ganz, Pastor	Presidente
Emilio A. Ugon	Primer Vice-Presidente
Juan Daniel Rostan	Segundo Vice-Presidente
Daniel Davit Tron	Secretario
Pablo E. Bench	Tesorero

Futuros Pastores

Dios siempre ha oído y contestado favorablemente las oraciones de los suyos cuando le han pedido bendiciones para su vida espiritual, o algo que realmente necesitaban. El sabe que los bienes de orden material que muchas veces le pedimos pueden perfectamente no sernos provechos, y sí aún perjudiciales. Pero cuando se trata de satisfacer necesidades espirituales, ya sea en el individuo o en la Iglesia, El siempre nos las concede, porque son para nuestro bien verdadero.

Es así que una vez más está contestando a las oraciones de toda la Iglesia que desde hace algún tiempo estaba clamando: "Señor, envía nuevos obreros a tu mies". Tenemos hoy el placer de llevar al conocimiento de todos los lectores —aunque muchos lo saben ya— que, Dios mediante, con el próximo período escolar, iniciarán su preparación en la Facultad de Teología Evangélica de Buenos Aires, dos jóvenes valdenses que ya se dirigieron al Cuerpo de Obreros de nuestra Iglesia, expresando su deseo de ser considerados como estudiantes Valdenses. Ellos son el joven Mario Bertinat, egresado el año anterior del Liceo de C. Valdense, y el joven Ricardo Ribeiro Pontet, egresado este año con excelentes clasificaciones del Liceo de Colonia. Dos jóvenes que son una promesa y una esperanza a corto plazo para la Iglesia, y para quienes solicitamos las oraciones de toda la Iglesia, a fin de que puedan llevar a buen término sus estudios y dentro de cinco años podamos verlos trabajar de lleno en alguna de nuestra congregaciones. Ellos tendrán que afrontar para ello muchas dificultades para las que su ánimo resuelto y juvenil puede resultar insuficiente. Dios los sostendrá, sin duda, pero para ello El reclama también nuestro interés verdadero y profundo, expresado en nuestras súplicas por ellos. Estos dos jóvenes serán ayudados en todo lo posible por sus familiares; pero aún necesitarán ayuda de la Iglesia, y especialmente una demostración de que hay verdadero y completo interés en que puedan seguir adelante. Para este fin se ha estado formando un fondo con cuyos intereses se podrán

POR COPIAS A MAQUINA

TRATAR CON

OSCAR R. DAVYT

COLONIA VALDENSE

SASTRERIA MONTEVIDEANA DE

JAIME WEIGENSBERG

Se trasladó a la Calle T. y Tres casi frente al Banco Rpca. — Ofrece grandes rebajas en artículos de hombres, trajes palmbeechs (blanco o en colores a $ 14.50)

NUEVA HELVECIA.

AMIGO EVANGELICO:

Cuando Ud. y su flia. estén de paso por Montevideo, recuerden que en "EL HOGAR" del Ejército de Salvación encontrarán buen alojamiento a precios módicos.

Ambiente familiar.

No dejen de hacernos una visita.

Director: Mayor

Hilmar Gruer y Sra.

Calle Ituzaingó 1522 (entre Cerrito y Piedras) Teléf. 8 25 46

Taller de Granito y Marmolería de Francisco SCANO

"ROMA"

Panteones, monumentos, lápidas, puertas de nicho y toda clase de trabajos para cementerio, en mármol y granito, negro, azul y rosado.
Trabajos para la construcción en general: zócalos, escalones, revestimientos, etc.

AVENIDA DEL PUERTO

Frente a la panadería de Amann

Teléf 153 — COLONIA SUIZA

CASA ZIMMER Y ROBERT

ELECTRICIDAD Y RADIO

Técnicos especializados en todo lo perteneciente a instalaciones, reparaciones en general de electricidad y Radio.

Venta de artefactos eléctricos y del insuperable Receptor de Radio "Valdense"

COLONIA VALDENSE

EDUARDO F. VAZQUEZ LEDESMA

NEGOCIOS RURALES

Teléfono 33 Tarariras

JOAQUIN SUAREZ COLONIA

otorgar **cinco** becas completas a otros tantos estudiantes de los distintos países que envían sus estudiantes a la Facultad de Buenos Aires. Como aún no se ha reunido el dinero necesario para una Beca, no sería difícil que se requiera una ayuda directa de la Iglesia Valdense para "nuestros estudiantes".

Además de esto, hay otros dos hechos alentadores que merecen mencionarse aquí: el primero es que, en la próxima Conferencia a celebrarse desde el 1.° de marzo en C. Cosmopolita, esperamos se pueda consagrar al Santo Ministerio al Candidato Wilfrido Artus, otro joven valdense que respondió al llamado de Dios y consagró su vida a la predicación del Evangelio. Oremos por él, para que llegue a ser un eficiente instrumento en las manos de Dios para el despertar de las almas dormidas. Y luego, debemos destacar que en el campo Metodista, donde también hacen muchísima falta nuevos Obreros, un joven de talento también iniciará este año sus estudios en la Facultad de Teología de Buenos Aires: es el joven Julio Ruben Sabanes, hijo del conocido pastor Julio M. Sabanes quien acaba de terminar sus estudios secundarios con dos medallas de oro, discernidas una al mejor alumno del quinto año, y otra al mejor durante los cinco años del Colegio Nacional. Mientras nos alegramos con sus padres por tal decisión, esperamos será este también un eficiente sembrador de las Palabras de Vida Eterna.

Pero no terminan aquí nuestros motivos de satisfacción y de gozo. Hay también esperanzas para un futuro algo más lejano, en los jóvenes que se hallan actualmente cursando o por cursar los estudios secundarios con el firme propósito de consagrarse al Ministerio. El camino que estos tienen que seguir, es aún más largo y dificultoso. Pero queremos asegurarles que dónde hay seguridad en la vocación, en toda humildad sea dicho, es porque Dios realmente nos necesita, y por ello allanará todo tropiezo. Y la Iglesia Valdense los sigue también con sumo interés, e interés práctico. A tal fin, creemos poder afirmar que dispondremos para el año próximo de dos becas para estudiantes secundarios; ya las Ligas Femeninas Valdenses están trabajando activamente en tal sentido, y estamos convencidos de que los jóvenes unionistas no querrán quedarse atrás en esta valiosa obra de colaboración y de siembra para el futuro de la Iglesia. Actualmente, a un estudiante se le está ayudando en privado; pero será necesario que esa ayuda se haga en forma oficial.

Bien podemos estar agradecidos a Dios por las fundadas esperanzas de ver en un futuro no lejano algunos nuevos Obreros en su mies que es ciertamente vastísima; y, en señal de gratitud, hacer generosamente nuestro aporte material para que la obra emprendida por estos jóvenes pueda llevarse a feliz término.

C. N.

Fondo Permanente Estudiantil

Los "Amigos de la Facultad Evangélica de Teología", de Buenos Aires, se proponen reunir el dinero necesario para dotar cinco becas para estudiantes de Teología. Piden una contribución voluntaria a todos los miembros de las Iglesias que cooperan en dicha Facultad: Metodistas, Valdenses y Discípulos de Cristo. Iglesias que suman cerca de 10.000 miembros. De ellos solamente 300 enviaron su contribución. ¿Qué hacen, realmente los otros 9.700?

Recientemente se ha puesto la piedra Fundamental del nuevo edificio propio de la Facultad, el que se espera poder inaugurar en abril próximo. Dicho edificio representa una donación de unos 600.000 pesos m|n de los evangélicos de los Estados Unidos de América: Ese edificio es para **nosotros**, los evangélicos de Sud-América, para que podamos tener pastores de nuestro ambiente. ¿Qué son 60.600 m| argentina que se nos pide para ayudar a cinco estudiantes a seguir sus estudios? Tan solo el diez por ciento. **Debemos reunirnos.**

C. N.

———000———

Página Femenina

ACCION DE GRACIAS

Al parecer las actividades de nuestras instituciones cesan o disminuyen en esta época del año; sin embargo no es así, y entre otras actividades, muchas Ligas Femeninas se preparan para la realización de la Fiesta de la Cosecha, que se celebra actualmente en todas nuestras Iglesias como una acción de gracias al Dador de toda dádiva. Aunque su celebración data entre nosotros de pocos años, hace muchísimos que se inició un acto similar en el estado de Massachusetts.

A principios del Siglo XVII hubo en esa región años de sequía, hambre, enfermedades y tantas penurias tuvo que soportar la población ya reducida, que más de la mitad de los pobladores murieron y los sobrevivientes soportaron estoicamente y con cristiana resignación esas dificultades. Por fin cesaron y llegó una época de bienestar material proporcionado por abundantes cosechas. Al día siguiente de levantar la cosecha, los agradecidos colonos, que en su mayoría eran puritanos, realizaron una fiesta de acción de gracias por las bendiciones que el cielo les había enviado.

Esto sucedió en el año 1621. Así continuaron celebrando esa fiesta durante varios años al día siguiente de la recolección de los frutos hasta que se fijó el cuarto jueves de noviembre (otoño en aquellas regiones) para celebrarla en lo sucesivo.

Actualmente todo el gran país americano celebra esa fiesta, pues es fiesta nacional, dando así al mundo un ejemplo digno de ser imitado.

Que no se realice en nuestras iglesias esa fiesta como un acto de rutina, sino que sea una oportunidad que se renueva cada año de manifestar nuestro agradecimiento por todo lo que recogemos en nuestros fértiles campos.

Permítasenos decir algo de lo que la experiencia nos ha demostrado.

Un colono recoge abundante cosecha de cereales; ni siquiera **una bolsa** o el valor de ella se ofrece a las colectoras que sufren calor y fatiga para llegar hasta su casa a solicitar su óbolo que debiera ser **traído** con gozo.

¿Qué diremos de los incontables gallineros poblados de variadas aves de corral que vemos en nuestras recorridas? ¡Y luego nos faltan gallinas y pollos para preparar la cena que se ofrece en nuestras fiestas! Otras veces se nos dice: "yo no cosecho nada". Pero ese sueldo, o la renta que Vd. recibe cada mes, son su cosecha, señor! es el fruto de su trabajo!

Todas las colectoras debieron ser recibidas con alegría, pues para nosotros especialmente que nunca hemos sabido de privaciones debe ser un placer dar. Y contribuir para nuestra iglesia a quien debemos el nivel moral, material y social en que nos encontramos ha de ser nuestro placer mayor. Esa fiesta debiera también ser el lugar de reunión de todos los feligreses ese día. Nadie debiera permanecer indiferente a ésta u otra actividad de su iglesia, que si a menudo solicita su ayuda pecuniaria es para realizar obras que redundan luego en beneficio de todos los que han contribuído a su realización.

Pobladores de todas nuestras tan bendecidas colonias valdenses, separad una parte de los frutos que recogéis y destinadlos a las fiesta de la cosecha.

¡Qué cada uno, según sus posibilidades, aporte sus dones para que sea en realidad una **fiesta de acción de gracias** en que se vea traducido en hechos ese agradecimiento, por la abundancia de frutos que los distintos kioscos puedan exhibir.

Dios os lo agradecerá.

L. R.

NOTICIAS DE LAS LIGAS

Colonia Valdense: Con motivo de Navidad las socias de esta Liga realizaron la visita acostumbrada al Hospital Rosario en la que ofrecen personalmente a cada enfermo, un obsequio, además de frutas y golosinas. Son muy apreciados los himnos que se cantan en esa ocasión y muchos enfermos tradueen su agradecimiento con lágrimas y palabras emocionadas. Otro grupo de socias visitó los ancianitos de nuestro Hogar. Todos recibieron un pañuelo y una bolsa de caramelos; escucharon atentos los himnos de Navidad que se les cantó y la explicación del origen del árbol de Navidad que aún se exhibía en el amplio comedor del Hogar.

También los enfermos y ancianos de la Colonia fueron visitados por las socias de la Liga, que llevaron un afectuoso saludo de la institución a esas personas que no podían asistir a la tradicional fiesta que se celebró en la iglesia. En su reunión del mes de diciembre la Liga resolvió destinar $ 50.00 al fondo pro Maternidad y Casa de Descanso, que está depositado en caja de ahorro.

Esperamos que en el correr de este año nuestro fondo pueda ser aumentado con donaciones voluntarias, para que esa benéfica y utilísima institución pueda pronto ser una realidad. $ 10.00 fueron destinados a "Mensajero Valdense" que nos ofrece un espacio para "Página Femenina" y, $ 5.00 para la Comisión Radial.

Una alcancía recibe donaciones para el Hospital Evangélico, y el contenido de la alcancía de Cumpleaños es destinado a beneficencia. Con el fondo pro Madres, formado con colectas realizadas en la sesión especial de Mayo, se ayudó con ropas y comestibles a varias familias necesitadas.

Miguelete. — Esta Liga realizó su Asamblea anual en la última sesión del año, resultando electas para integrar la nueva Comisión para 1943: Presidenta: Sra. Alicia P. de Negrín: Vice presidenta: Sra. Paulina S. de Rostan. Secretaria: Srta. Ester Artus; Prosecretaria: Srta Catalina Geymonat. Tesorera: Sra. Paulina A. de Roland. — Corresponsal de Mensajero Valdense: Srta. Anita Rostagnol.

Esta Liga desea a todas sus similares un feliz y próspero AñoNuevo con las bendiciones del Señor.

Noticias de la Federación. — La próxima Asamblea anual de las Ligas Femeninas Valdenses se realizará en Artilleros el día jueves 18 de febrero. En breve publicaremos el programa.

———ooo———

Sociedad Sudamericana de Historia Valdense

Esta Entidad publicará como de costumbre un opúsculo en ocasión del XVII de febrero. El Pastor emérito, Sr. Enrique Beux, quien amablemente se hizo cargo de su redacción, tratará el tema: "Los Valdenses fuera de los Valles", antes de 1848.

Los Consistorios que desean repartir esa publicación entre las familias de la Congregación, están invitados a **comunicar la cantidad que precisan, antes del 1 de febrero próximo.** La Sociedad los cederá al precio de $ 0.05 la copia.

Por resolución de la Conferencia las colectas del culto conmemorativo del XVII de febrero, están destinadas a nuestra Entidad para favorecer la vulgarización de la historia valdense. Los Consistorios de las distintas Congregaciones Valdenses, están invitados a enviar el importe de esas colectas, en ocasión de la próxima Conferencia, que se realizará en Cosmopolita a principio de marzo.

Por la Comisión Directiva: Emilio H. Ganz, **Presidente.**

NUESTROS NIÑOS

Sección a cargo de la Sta. Blanca E. Pons

SAN FRANCISCO DE LA SELVA

(Continuación)

Una mañana el ermitaño encontró al ave bebiendo unas gotas de agua en la concavidad de una roca. Los primeros rayos del sol evaporaron las lágrimas de la noche. Entonces el buen ermitaño, con rústicas herramientas de piedra, agrandó la taza de la roca para que hubiera agua suficiente.

Una tarde, cuando Francisco arrodillado en el arenal tibio decía sus oraciones, y las rocas y las nubes se inflamaban de púrpura, descendió una bandada de torcazas a beber en la roca. Centenares de pájaros que teñían en sus alas y sus pechos el iris de las nubes, rodeaban la taza y se turnaban para beber, porque sólo en la tierra podían los huéspedes del aire utilizar el agua de las nubes.

Entonces el buen Francisco, lleno de jubiloso entusiasmo, se dió a cavar concavidades en muchas rocas, que se llenaban del rocío de la noche.

El paraje pasó a ser una estación de las aves migratorias. El solitario se acostumbró al lenguaje de sus nuevos amigos. Alejado mucho tiempo de los hombres, había olvidado la lengua de la gente, pero recobró el de la naturaleza, que los hombres han olvidado por vanidad.

Las golondrinas, las torcazas y las tórtolas le referían al ermitaño lo que habían visto en sus viajes:

—Venimos del trópico, decían las veloces golondrinas, y vamos a los hermosos archipiélagos del sur. Allá la vegetación es exuberante. Los árboles mezclan sus flores y sus frutos. Siempre está cayendo sobre los follajes una llovizna tenue, que gotea dulcemente sobre la hierba.

—He oído las conversaciones del viento y la arena, replicaba Francisco. El viento no quiere exprimir en el desierto el líquido de sus nubes, porque aquí no hay árboles que regar y el agua se pierde en la arena.

—Nosotras traeremos semillas desde las selvas, dijeron las aves, y las sembraremos en estos parajes para que el viento se apiade de los tiernos brotes y les exprima sus nubes.

Así lo hicieron los pájaros agradecidos. Se acostumbraron a pagar en semillas de variados y encendidos colores. (las piedras preciosas de la selva), las semillas pequeñitas en que laten ya los bosques espesos del porvenir, el agua del cielo que el buen ermitaño juntaba para ellos en sus tazas de piedra.

Llegaban con sus buches llenos de semillas; habrían con el pico hoyitos en la arena y las sembraban.

Como eran muchas las bandadas que allí se detenían, a la primavera siguiente aparecieron brotes en varias leguas a la redonda. El buen Francisco temió que los brotes, muy tiernos se murieran de sed. Pero en la noche se entablaban singulares conversaciones entre la niebla y los retoños:

—Necesitamos un poco de humedad para no morir. Niebla, enreda tus húmedos cabellos en nuestras ramitas. Y la niebla se detenía sobre el bosque niño y humedecía la tierra.

Al amanecer, los rayos del sol que corrían jubilosos sobre la arena, encendían las gotas de rocío colgadas de las ramitas. Así el bosque fué creciendo. Los pájaros seguían sembrando sus semillas. Las nieblas las regaban. Hasta que una inmensa mancha verde se extendió sobre la arena gris.

Encantado con esa visión, el viento detenía sus rebaños de nubes blancas y se quedaba mirando la nube verde del bosque. Cansadas las nubes de sus viajes aéreos, de su soledad celeste, se deshacían en lenta lluvia e iban a esponjar los follajes, a ser esmeralda en las hojas, color y perfume en las flores.

En las montañas distantes había nieve, la que se derretía en verano. Las hebras de agua corrían sobre la arena. Temerosas de evaporarse al sol, se hundían bajo la tierra y seguían su viaje nocturno por entre las filos de las rocas. Heridas por las navajas de piedra, cegadas por la obscuridad, querían a veces subir a la superficie. Pero sentían en la espalda el calor de la arena y volvían a ocultarse. De pronto, al legar bajo el bosque de Francisco, sentían el rumor del follaje, una grata frescura en la espalda Hallaban las bocas ávidas de las raíces y subían por ellas a cantar y a aromar.

Así fué como el bosque de los pájaros se hizo una gran selva. Francisco comprendió que había allí demasiada riqueza para él sólo. Se fué a buscar a otros hombres y fundó una ciudad. Los pobladores cortaron árboles (sólo los muy necesarios) y construyeron casas y trazaron calles y avenidas arboladas.

Cuando murió el buen Francisco, los habitantes esculpieron su figura en piedra y la pusieron en la plaza. Al pie colocaron una de las tazas labradas por el ermitaño, donde siempre venían a cantar y beber los pájaros, que eran los verdaderos fundadores de aquella ciudad que se llamó San Francisco de las selvas.

UN BUEN SIRVIENTE

El elefante, que parece tan torpe, es en realidad muy inteligente. Sus ojitos entrecerrados se dan cuenta de muchas cosas; comprende fácilmente lo que uno quiere que haga, y lo ejecuta con gran habilidad.

Por eso, en la India, los elefantes no sólo se emplean para trabajos pesados y para llevar grandes cargas. También hacen mandados y los hacen muy bien.

Se cuenta que un día, en una ciudad de la India, mandaron un tacho de cobre a un calderero por medio de un elefante. Tenían que arreglar unos agujeros, en el utensilio. El elefante esperó a que el trabajo estuviese hecho y después regresó con el tacho.

Pero su amo se dió cuenta de que el trabajo había sido mal hecho. Hizo ver al elefante que el agua salía del tacho, y volvió a enviarlo a casa del calderero.

Mientras iba de camino, el animal se preguntaba cómo haría comprender al calderero el motivo de su regreso. Entonces se le ocurrió llevar el recipiente en una fuente que había en la plaza; una vez que hubo llegado, lo levantó tan alto como pudo con la trompa y lo colocó bien encima de la cabeza del obrero descuidado; éste al sentirse regado, comprendió muy bien lo que el elefante quería decirle.

LA COLMENA

Mis queridas abejitas:

Terminado el año, llegamos a nuestro descanso de dos meses, bien ganado por algunas y no muy merecido por otras. Aunque habéis sido numerosas, las constantes han sido tan pocas que sólo cinco aparecen en el Cuadro de Honor con sus diez respuestas; entre ellas hay tres que son de veras abejas campeonas, pues ocuparon ese lugar año tras año. Las felicitamos de todo corazón esperando que tengan *muchas* imitadoras en 1943.

Tengo todavía "fugas" en cantidad, que irán apareciendo a partir del mes de marzo.

Agradezco a todas las que me enviaron felicitaciones y tarjetas, así como a la amable abeja que me habla de la transmisión de Navidad.

Para todas va su saludo; adivinad qué dice y quién es.

!.e.i. a.o .ue.o!

:..a .a.i.o.

Mayores de diez años

1. —La ciudad de Bethleem, en que nació Jesús está en Judea.
2. — La de Nazaret, en que fué criado, está en Galilea.
3. — Jesús fué llevado a *Africa* por sus padres.
4. — Mateo y Lucas narran el nacimiento, Marcos y Juan no lo hacen.

Contestaron: Iris y Violeta Malan, Angelita y Juan Aurelio Dalmas, Milca y Aldo Poët (noviembre y diciembre) Miriam Baridon, Alba G. Rostagnol, Doris Baridon, Vilma Baridon, Donim Jourdan, Mirta Baridon.

Menores de diez años

1. — Los magos tuvieron mucho gozo.
2. — El rey Herodes se turbó.
3. — José y los magos tuvieron sueños.
4. — Los padres y las madres de los niñitos de Bethleem tuvieron mucha tristeza.

Contestaron: Iris Malan, Violeta Malan, Herman y César Dalmas, Delia Rivoir (noviembre y diciembre) Ruth Baridon (noviembre). Esta nueva abeja está inscripta para 1943.

Cuadro de Honor

Milca y Aldo Poët, Alba G. Rostagnol, Violeta Malan, Iris Malan.

Con nueve respuestas

Dorcas Salomon, Miriam Baridon.

La Biblia Entre Los Prisioneros de Guerra

La Biblia, llena de la realidad de las amargas experiencias de la humanidad, sabe del principio al fin lo que es la tristeza de los cautivos de guerra que trabajan como esclavos en la tierra del conquistador. Sabe lo que significan las marchas obligadas de los soldados derrotados, hacia los campos de concentración. Sabe de la angustia y de la terrible nostalgia de los soldados lejos de sus seres queridos y sin noticias de ellos. Una y otra vez surge el clamor del cautivo a través de las páginas de la Biblia; "acordaos de mis prisioneros", clamaba Pablo. Y los cautivos de Israel elevaban continuas plegarias a Jehová por su liberación.

Y ahora hay millones de prisioneros en los campos y en las ciudades de Europa, Africa y Asia que esperan detrás de las alambradas el día de su liberación. Mientras tanto "la palabra de Dios no está presa", sino que llega a esos desdichados con un mensaje de libertad espiritual y una esperanza de justicia y de redención.

La distribución de ejemplares de la Biblia, Nuevos Testamentos o porciones bíblicas es de tremenda importancia detrás de esas alambradas. Es allí que están reunidos, miles de jóvenes cuyas vidas podrán ser mañana un semillero de amor o de odio, según la inspiración que les haya alcanzado. Entendiéndolo así, las sociedades bíblicas y otras instituciones evangélicas se están esforzando actualmente para que la distribución de Biblias pueda satisfacer las grandes necesidades que existen entre los prisioneros. La distribución durante 21 meses ha alcanzado las siguientes cifras: 9,532 Biblias, 195.214 Nuevos Testamentos y porciones, entregados a prisioneros de guerra y refugiados, solamente de Europa. A propósito es interesante lo que escribe un prisionero británico en Alemania: "Estoy muy contento de haber recibido los paquetes conteniendo 500 N. Testamentos y 211.043 Evangelios. Sin Una larga fila se formó a mi puerta al saberse la noticia de la llegada de esos paquetes para ser destribuídos". Otro prisionero, en este caso un francés escribió lo siguiente: "Estaré agradecido a usted si puede enviarme una Biblia. Esto significará para mí un caudal de fuerza moral por las tardes, luego del rudo trabajo diario, al meditar en las Escrituras y de esa manera librarme por unos momentos del cautiverio".

La Sociedad Bíblica Americana ha distribuído entre los soldados y marinos norteamericanos que lo desean 8.623 Biblias, 374.117 N. Testamentos y 211.043 Evangelios. Sin duda que muchos de esos soldados y marinos hoy estarán concentrados en campos de prisioneros y encontrarán en la lectura de sus Biblias un mensaje de aliento y esperanza.

Se ha conseguido actualmente permiso para distribuir Biblias y porciones entre los

PROFESIONALES

EN JOAQUIN SUAREZ:

Dr. FELIPE BARRABINO

MEDICO CIRUJANO PARTERO

Estación Tarariras (Colonia R. O.)

Escribanía Pública en Ombúes de Lavalle

DEL ESCRIBANO

ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN

Se atiende todos los sábados

Dr. JOSE MARIA GARAT. — Medicina general. — Joaquín Suárez (Departamento Colonia).

Estación Tarariras.

Dr. JOSE M. VARELA SUAREZ. — Médico Cirujano Partero. — Estación Tarariras.

EN OMBUES DE LAVALLE:

Dr. G. AGUIRRE VERA. — Médico Cirujano. Ombúes de Lavalle.

Dr. HORACIO CARNELLI. — Médico Cirujano Partero. Enfermedades nerviosas y mentales. — Ombúes de Lavalle.

Dr. ADOLFO ROLAND. — Dentista. — Cirugía Odonto-Maxilar. — Tratamiento de la piorrea. — Ombúes de Lavalle.

EN COLONIA VALDENSE:

Dr. JUAN CARLOS ROSSEL. — Medicina General y niños. — Colonia Valdense.

Dr. EDUARDO ETTLIN. — Dentista. — Colonia Valdense.

LUIS ALBERTO BONJOUR.— Dentista.— Consultas todos los días hábiles. — Colonia Valdense.

EN MONTEVIDEO:

ERNESTO ROLAND. — Escribano. — Paysandú 1840 bis. — 25 de Mayo 523, 6.º piso. Montevideo. — Atiende los sábados de tarde en Colonia Valdense.

Dra. MARIA ARMAND UGON. — Médico Cirujano. —Enfermedades de señoras y niños. Río Branco, 1540. Montevideo.

Dr. VICTOR ARMAND UGON. — Cirugía exclusivamente. — Colonia 882. Montevideo.

Dr. EMILIO E. ANDREON. — Enfermedades del aparato digestivo. — Cirugía general. Maldonado 1325. Montevideo. — Tel. 87582.

Dr. ADRIAN CORONEL VERA. — Médico-Cirujano. — 8 de Octubre 3979, U. T. E.: 401291 Montevideo.

EN ROSARIO ORIENTAL:

FRANCISCO BARREDO LLUGAIN. — Escribano. — Rosario O.

Dr. CARLOS A. GARAT. — Dentista del hospital Rosario. — Cirugía Dento-Maxilar. — Ituzaingó 380. — Rosario O.

Dr. ORESTES BOUNOUS. — Médico Cirujano. Rayos X - Diatermia - Electricidad Médica.— Rosario (Colonia, R. O.).

FRANCISCA RUSSI DE LUIBICICH. — Partera. — Recibe pensionistas y consultas a todas horas. Se va a domicilio. — Nueva Helvecia.

ATIENDE

servicios fúnebres — por intermedio "Empresa L. Artola de N. Helvecia" — y se encarga de los trámites necesarios para los derechos de sepultura. JUAN PONS.
Teléf. N.º 14 Colonia Cosmopolita

Dr. MAXIMO A. KARLEN. — Médico cirujano Jefe de Clínica Quirúrgica de Hospital Maciel. — En N. Helvecia: Martes y Viernes de 10 a 18 h. En Montevideo: Lunes, miércoles y jueves de 16 a 18 h.—Av. 18 de Julio 1445. U. T. E. 84532

prisioneros de guerra rusos en Alemania. Para ello han sido impresos en Finlandia 3000 Testamentos y Salmos en idioma ruso: 8,000 N. Testamentos y Salmos en idioma ruso; Los fueros enviados desde Nueva York, y la Sociedad Bíblica está preparando otros 5,000 N. Testamentos y Salmos, y 40,000 Hay evidencia que los prisioneros rusos re-Evangelios fueron enviados desde Nueva York, y la Sociedad Bíblica está preparando otros 10.000 N. Testamentos y 350,000 Evangelios. Hay evidencia que los prisioneros ruses reciben gustosamente las Escrituras.

La distribución se lleva a cabo por intermedio de un comité de ayuda a los prisioneros de guerra que tiene su sede en Suiza. El doctor W. A. Visser't Hooft es el secretario y M. Olivier Béguin es el agente especial para la distribución del material que se recibe. Esta comisión por intermedio de la YMCA se pone en contacto con los prisioneros de los distintos campos de concentración y distribuye las Escrituras de acuerdo a los pedidos y a la existencia en mano. De esta manera ha sido alcanzados ya 125 campos de prisioneros, incluyendo 10 campos de concentración en Italia y 6 en Francia. Las estadísticas demuestran que el 95% de los paquetes conteniendo Biblias etc. han llegado a destino.

Y para terminar vamos a relatar algo que sucedió en un campo de prisioneros rusos en alguna parte de Alemania, lo cual dará una idea de la importancia de este trabajo que realizan las sociedades bíblicas:

"Un obrero cristiano había sido invitado a hablar acerca de Cristo a 1000 prisioneros rusos. Fué una prueba. Temiendo demostraciones violentas de parte de tantos jóvenes comunistas, una guardia de dos oficiales y un destacamento de soldados acompañó al orador. Cuando éste subió a la plataforma, el jefe de los "rojos" dió la orden: "quítense las gorras", lo cual en la vieja rusia era una señal de que se iba a ofrecer plegarias. Cuando el orador anunció que él iba a hablar de religión y que los que deseaban podían retirarse, solamente veinte de los 1000 se levantaron. Enseguida él habló acerca de las luchas de la vida y del camino seguro que ofrece Cristo. Al final fué hecha la invitación de aceptar a Cristo y casi todos levantaron la mano.

El orador había traído consigo algunos pocos Testamentos y Evangelios en ruso y ucraniano. Eran como los cinco panecillos y los dos pecesillos. ¿Qué eran estos pocos libros entre tantas almas hambrientas

Fueron distribuídos los libros entre los prisioneros más cercanos. Pero la tristeza que reflejaban los rostro de los otros era tan impresionante que los afortunados no lo pudieron soportar. Enseguida procedieron a arrancarle las tapas a los libros y dividirlos en pequeñas secciones y en hojas sueltas de manera que todos tuvieron por lo menos una hoja. Algunos hombres apretaron esas hojas contra sus pechos y las besaron. Más tarde se supo que no pocos de esos soldados ayudaron durante varias días, de manera que las míseras raciones guardadas sirvieron para tentar a algún soldado a cambiar sus preciosas hojas por esas raciones. "Bienaventurados los que tienen hambre y sed de justicia, porque ellos serán hartos".

(De "El Estandarte Evangélico")

———ooo———

La Finalidad de la Iglesia Evangélica Cristiana

En un mundo que se desmorona, la Iglesia Evangélica se mantiene, hoy como ayer, firmemente en su puesto sostenida por el espíritu del Cristo. Ella está en el mundo no como una institución más, sino con un propósito bien definido: ayudar a traer al mundo el reino de Dios.

Siendo la Iglesia Cristiana portadora de un mensaje de salvación a los hombres, no puede callar frente a los males, injusticias y pecados que a diario se cometen contra la dignidad y el valor de la personalidad humana, y es por eso que ella presenta al Cristo viviente como única solución a todos los profundos problemas de orden moral, social y espiritual que conciernen con la vida humana.

Quiere resplandecer en un mundo de tinieblas, porque ella es poseedora de la verdad que hace a los hombres libres a través de la influencia que el Cristianismo puede llegar a ejercer sobre sus vidas. Y por lo mismo ella difunde la Biblia, porque entiende que es la Palabra de Dios dirigida a los hombres para su bienestar e inspiración. Siendo ella mensajera de tan buenas nuevas, desea hacerlas conocer a todos, para que muchas sean las almas que encuentren a Cristo como su Salvador, y lleguen a tener así la paz y el gozo que surgen como consecuencia de una vida donde haya armonía con el Padre Eterno.

Más, la Iglesia Evangélica no está en el mundo solamente para anunciar y enseñar los ideales de Jesús y sus principios fundamentales de vida abundante, sino también para mostrar prácticamente cómo debe entenderse el Cristianismo en la vida de todos los días; y por lo tanto no se pasa a un lado cuando de ella se reclama acción decidida y valiente, antes en todo momento está pronta para ayudar al necesitado física, moral, social y espiritualmente en el nombre de aquel que dijo: "Venid a mí todos los

que estáis trabajados y cargados, que yo os daré descanso", promesa que Cristo cumplió ya en millares y millares de vidas.

Y porque la Iglesia verdaderamente cristiana sigue de cerca las enseñanzas de Jesús, ella está siempre presente allí donde hay necesidad de mostrar un camino claro y seguro que conduce a la vida abundante que solamente Cristo ofrece a todos los que deseen recibirle en sus corazones.

En estos tiempos de ansiedades, miserias, sufrimientos e inquietudes tan grandes, os invitamos, caros lectores, a dirigir vuestros pasos hacia la Iglesia de Cristo, única institución sobre la tierra que os ayudará a encontrar hoy y siempre vuestra felicidad y tranquilidad junto al Salvador, dándonos la seguridad de la vida eterna.

Abel Jourdan.

———ooo———

La Unica Esperanza Para El Mundo

¿Sabe Ud. cuál es?

Vivimos tiempos muy difíciles. El mundo nunca ha estado abocado a problemas tan complejos como los de esta época. El cuadro que nos ofrece la humanidad es terrible. Después de tantos siglos de vida en este planeta en lugar de ver una sociedad más humana, más feliz, más espiritualmente fraternal y superior, contemplamos todavía el espectáculo escalofriante de la miseria, del hambre, de la explotación; las injusticias, las limitaciones de todo orden, las venalidades, los atropellos, los abusos, las guerras sangrientas y toda la secuela de males e infortunios que pesan como una lápida sobre la vida de este mundo.

Da pena decirlo, pero el hombre ha venido a menos. No hay respeto hacia la personalidad humana. El espíritu del hombre se ha empequeñecido de tal manera que no siente ya vergüenza ni espanto de sí mismo, al contemplar todo lo que limita, rebaja, envilece y deforma la vida y las insufribles injusticias que son las manchas sombrías que ofrece el cuadro de la humanidad actual. Existe un enorme desequilibrio entre la inteligencia y el sentimiento, entre el intelectualismo y la moral, que pone en grave peligro la misma civilización agobiada por los efectos de una honda crisis espiritual. La maldad rebosa al mundo y la mayoría de las vidas humanas se hacen pedazos, se destruyen e inutilizan.

A este mundo desorientado y perdido, sumido hoy en la materia como en la tumba, solamente Cristo puede salvarlo. Es su única esperanza, porque solamente El proporciona a los hombres lo que vitalmente necesitan para su liberación. En Cristo el hombre vuelve a encontrarse a sí mismo, resucita a la vida mejor para la que fué creado, despierta a la conciencia de sus posibilidades para el bien, ensancha su corazón y se eleva a la comprensión y realización de una existencia que hace de sí mismo un ser noble, generoso, bueno, fraternal, que quiere el bien, ama lo bello, conoce la verdad y practica lo justo.

El hombre "*hallado*" así en Cristo es el fundamento de la nueva humanidad. Y con él una nueva aurora de dicha y paz, de vida abundante amanece para el mundo. Escuchemos pues, la voz y sigamos a este Jesús, el Cristo, que ha levantado la bandera de la Nueva Esperanza sobre la tierra.

Pedro Propato.

———ooo———

Suscripciones Pagas

Concordia (Soriano): Año 1940, Emilio Long; año 1941; Máximo Charbonnier, Emilio Long, Enrique Guigou. —Año 1942, Juan Arduín, Pedro M. Berger, Francisco Bertón, Felipe Gardiol, Juan P. Tucat, Juan B. Oronoz, Máximo Charbonnier, Pablo Cayrus Bonjour, Emilio Charbonnier, Orlando Arduín, Enrique Guigou, Amadeo Malán, Tomás Charbonnier, Emilio Long, Isaís Pontet, Enrique Negrin, Ricardo Negrín, Esteban Gay y Mario Charbonnier.

Rosario: Año 1941, Dr. Orestes Bonnous y Susana Perron.

Cosmopolita: Año 1941, Pablo Benech. — Año 1942, Emilio Courdin, Srtas, Geymonat Lanzarot, Constancia G. de Acosta, Eugenia B. de Pontet, Pablo Benech, Juan Dl. Chauvie, Emilio Roland h., Esteban P. Delmonte, Juan Dl. Baridon C., Paulina P. de Mourglia. Año 1943: Juan Dl. Baridón C.

Cañada Nieto: Año 1940: Jacinto Zurbrick, Año 1941, Jacinto Zurbriek; Año 1942 Santiago Gauthier, Daniel Gauthier, Juan Guigou Peyrot, Daniel Guigou Peyrot, Juan Monnet, Julio Rostan, Pablo Gauthier, Roberto Rostán (Salto), Fructuoso Buschiazo (Salto).

Estanzuela: Año 1942, Felipe Avondet, Juan S. Tourn, Miguel Lanzarot, Daniel Planchon (S. Catalina).

San Pedro: Año 1942: Julián González, Ricardo E. Barolin, José F. Negrin, David Bertalot, Enrique Vranich.

Paraguay: Año 1941 y 42: Casimiro Forneron.

San Gustavo: Año 1942: Pedro Garnier, David Garnier, Pablo Garnier, Valdo Barolín, Enrique Barolín, Juan Catalín, Esteban Catalín, Lidia T. Vda. Castrillo, Adriano Genre Bert, Filiberto Genre Bert, Enrique Genre Bert, Manuel P. Ferro, Luisa M. Vda. de Chialva.

Ombúes de Lavalle: Año 1942: Esteban Geymonat B., Adolfo Roland, Pablo Berger, Emilio Félix, Santiago Charlín, Basilicio Oudri, Enrique Tourn, Alfredo Félix C., Francisco Geymonat, Augusto Gay, Pablo Gay, David Combe. Año 1943: Juan Berger.

Colonia Valdense: Año 1941: Víctor Roland, Alberto Peyrot, Umberto Bertinat. Año 1942: Esteban Bonnet, Daniel Talmon, Esteban Malan, Ana B. de Negrin, Clara J. de Muston, María B. de Pontet, Modesto Cenoz, Santiago Caffarel, Rodolfo Ricca, Esteban Negrín, Umberto Negrín, Pablo Bonjour Costabel, Enrique Roland, Víctor Roland, Alberto Archetti, Constancia N. de Ricca, Arnoldo Félix, Bertinat y Allío, Catalina F. de Rivoir, Augusto Peyrot, Adolfo Jourdan, Umberto Bertinat Santiago Courdin, Timoteo Dalmas, Enrique Soulier, Felipe Gardiol, Emilio Jourdan, María A. de Geymonat, Margarita F. de Plavan, Adolfo Malan, Gilles, Juan P. Beux, Juan Dl. Malan, David Davyt, Ernesto Geymonat B., Carlos Sibille, U. C. Jóvenes, José A. Gonnet, Beatriz Pons de Jucle. Año 1943: Santiago Courdin.

Colonia Belgrano: Año 1939: Francisco Poet h. 1940: Carlos Micol, Francisco Poet h., Emilio Giacomino. Año 1941, Carlos Micol, Francisco Poet h., María P. Vda. Bounous, Emilio Giacomino, Fernando Peyronel. Año 1942: Carlos Micol, Juan Mazzuchelli 1941-1942: Luis Poet, Santiago Mangiaut, Magdadena G. Vda. Costabel, Sofía C. Vda. Tron, Juan Constantino, María P. Vda. Bounous, Alfredo Nicollier, Ernesto Mangiaut, César Constantino, Pablo Rond, Abraham Constantino, Margarita T. Vda. Peyronel, Alfredo Poet, Francisco Ferrier, Roberto Tron, Pedro Sinquet, Santiago Constantino, Fernando Peyronel, Alfredo Tron, Juan Federico Stiefel. Año 1943: Pablo Rond.

Tarariras: Año 1940 Enrique Charbonnier David Berton; Año 1941, David Berton, L. Guigou, Pedro Rostagnol, José Perrachón, Rodolfo Gonnet, José M. Garat, Enrique Charbonnier, Año 1942: Alberto Brozia, Eduardo Frache, M. C. de Charbonnier,

C. CORVINO

Comisiones entre Colonia Valdense y Montevideo. — Viaja los martes, miércoles viernes y sábados, regresando en el día. — Recibe órdenes en el comercio del señor Eliseo Martínez, Ibicuy 1301, Montevideo. Teléfono 84159.

Nota: Los pedidos son atendidos personalmente en el día y con absoluta reserva

VENTA

De una fracción de terreno situada en Colonia Miguelete, compuesta de 30 Hectáreas. En dos frentes tiene caminos, uno de ellos el departamental a Colonia.

Disponible para Diciembre de 1942.

Dirigirse al Sr. Fridolín Wirth, Colonia Suiza. Teléfono, 88.

GRANDES ALMACENES
A. CARLOS DALMAS
TIENE DE TODO y PARA TODOS :-: Tarariras - Colonia

Abel Rivoir, Marcelo Klett, José Mondon, Miguel Rostagnol, J. Pablo Gardiol, Pedro Rostagnol, Arturo Davyt, José Perrachón, María B. de Justet, Enrique Rostan, Rodolfo Gonnet, José M. Garat, David Negrín, Carlos Barolín, Ana N. de Arduín, Federico Reynaud, D. Manuel Dalmás, Enrique Brozia, A. Carlos Dalmás Magdalena G. de Ricca, J. P. Ugón, J. Daniel E. Bonjour, Esteban Rostagnol S. David Berton, J. Brozia años 1939-39-40 y 41.

El Administrador.

———ooo———

Ecos Valdenses

URUGUAY

San Salvador. — *Arbol de Navidad.* — En los tres grupos principales de esta congregación, se ha celebrado la Fiesta del Arbol de Navidad, con buen éxito, a pesar de las dificultades en las comunicaciones.

Agradecemos a los Instructores de las Escuelas Dominicales la labor desplegada en la preparación de los programas, muy interesantes.

Fiesta de la Cosecha. — Se está trabajando activamente en vista de la celebraeión de esa fiesta de gratitud a Dios y de confraternidad cristiana. Si, como el Salmista, deseamos recordar todos los beneficios divinos, el éxito de esa fiesta está asegurado. A la obra pues, con entusiasmo y espíritu de generosidad cristiana.

Santa Cena. — Con motivo de las Solemnidades de Navidad y Año Nuevo, la Santa Cena ha sido celebrada en los tres templos de esta congregación. Son varias las personas concientes de la gravedad de la hora presente, que sienten la necesidad de fortaleeer su comunión con Dios tomando parte en la celebración de ese Sacramento.

Enfermos. — Después de varios meses de estada en Montevideo, ha vuelto a su hogar, en buenas condiciones de salud, el hermano don Esteban Bonissa. Agradecemos a Dios por haberle acompañado en su prueba.

—Tuvo nuevamente que internarse en el Sanatorio Soriano el señor Bartolomé Guigou, de Cañada de Nieto.

—Sigue mejor el señor Leopoldo Rostan, quien estuvo delieado de salud en estas últimas semanas.

Simpatía. — Expresamos nuestra fraternal simpatía a la familia del Secretario del Consistorio señor Enrique Negrin, enlutada por el fal'ecimiento del señor Pablo Negrin, de San Pedro (Colonia).

Ombues de Lavalle. — *Enfermos.* — Estuvo enferma de cuidado la señora Andrea Rumillo de Dalmas. También la señora María Bertinat de Zubillaga y sus hijos; guardó cama la señora Elida Fé ix de Talmón. También el pastor estuvo algo indispuesto debido a una insolación. Mejorada la señora Blanca A. Gay de Bouissa.

Navidad. — Como en años anteriores, eon el salón de la juventud rebosante de público, se llevó a cabo en la noche del 26 de diciembre la Fiesta de Navidad que la Escuela Dominical de Ombúes preparó bajo la direeión de sus instructoras señora Ernesta A. Ugón de Díaz, y Edna M. Dujó. Gustó particularmente el dramita "Amor y Odio", último número del programa. A todos los niños presentes les fué obseqniada una bolsita de caramelos.

Luz. — El Consistorio hizo una sobria pero eficiente instalación de luz eléctriea en el Templo (12 v.). Fué inaugurada en la noche del 31 de diciembre, en el culto de media noche.

Asamblea de Iglesia. — Para el domingo 17 de enero está eonvocada la Asamblea anual ordinaria de Iglesia.

Unionistas. — El 1.º de Año, la Unión local celebró su primer sesión del año en el hermoso monte del señor Ricardo Seholderle sobre el arroyo Mol'es. Después de leído el Informe Anual de la Comisión Direetiva, fué entregada la Presidencia al socio Roberto Geymonat, electo para ese cargo por el año 1943. Al haeerse cargo de su puesto dirigió oportunas palabras sobre el servicio que debemos prestar a los socios más débi'es. También fueron elegidos los delegados a la Asamblea de Dolores, y se fijó para ee'ebrar la próxima sesión el primer domingo de febrero, después del eulto.

San Roque. — El domingo 21 de dieiembre con regu'ar asistencia y participaeión, fué celebrada la Santa Cena.

Colonia Miguelete. — *Enfermos.* — Continúa en asistencia médica en Montevideo la joven señora Adela Pontet de Durand. También sigue de'icada la hermana Margarita B. de Artus; Mejorada, la señora Ida Artus de Jourdan.

Visitas. — Pasó una temporada en casa de su señora madre el pastor Adventista Juan Plene, en compañía de su esposa y de su madre po'ítica.

Cultos. — Los cultos de navidad, y del cuarto domingo de diciembre, éste eon Santa Cena, no pudieron celebrarse por enfermedad del Pastor.

Cosmopolita. — *Asamblea de Iglesia.* — El domingo 10 del corriente se realizó una Asamblea de Iglesia, la que oyó la leetura y aprobó el Informe anual presentado por el Consistorio. Confirmó en su cargo de Diáeono el señor Luis Tourn Jahier, para la Sección Rineón de Sauee Sur; resolvió suprimir — por ser poeo concurrido — el culto en franeés en Artilleros, los quintos domingos; nombró los Delegados a la próxima Conferencia (los señores: Pablo Beneeh, Enrique Rivoir y Alberto Baridon *titulares,* Juan Pons, J. David Rivoir y Elbio Gonnet. *suplentes*); y autorizó al Consistorio escriturar a nombre de la Iglesia de Cosmopolita, un sitio de terreno en Barker, que la señora Susana Bonjour de Rivoir, generosamente ofreció donar, para que allí se construya un local de eultos.

—Estuvo enfermo de pulmonía el señor José Bertinat: nos alegramos saberlo restablecido.

IMPRENTA COLONIA SUIZA
DE
J. EDMUNDO GILLES Y CIA.
Por cualquier trabajo comercial, folletos, estatutos circulares, participaciones de enlace tarjetas, etc.
Consúltenos
Colonia Suiza Teléfono 37

Semillero de Multiplicación Humberto Perrachón
"LA CHACRA" Estanzuela
Cereales, Forrajeras y Oleaginosas.
Disponible; SUDAN - GRASS de pedigree, especial para pastoreo, y
MILO o FARTURA " " Silos y Chala

ELIJA PARA SUS
TRANSACCIONES COMERCIALES LAS CASAS QUE
GUILLERMO GREISING S. C.
TIENE ESTABLECIDAS EN
TARARIRAS DEPTO. COLONIA COLONIA SUIZA

—Pasan una temporada en ésta la señorita Herminia Pons, y el señor Arturo Pons con su familia.

—Visitaron a los padres por breves días los hermanos Ruben y Dario Delmonte.

—Para Rocha la señorita Amada Gonnet.

—Para La Paz (C. P.), donde permanecerá unos días, la señora Alina P. de Delmonte e hijitos.

—Los esposos Elbio Gonnet-Nelida Benech, dieron la bienvenida a un segundo vástago, un robusto varoncito.

—Para Río Negro y Paysandú el Pastor Ganz y su señora esposa.

Tarariras, Riachuelo, San Pedro y Colonia. — *Enfermos.* — Habiéndose prolongado, agravándose, la dolencia que desde hacía algún tiempo le aquejaba, se trasladó a Rosario para someterse a una intervención quirúrgica el hermano don David Davyt: nos alegramos en poder comunicar que su estado de salud está mejorando paulatinamente.

—Fué a Montevideo para someterse a asistencia médica la joven señora Adelaida R. de Gonnet, de San Pedro.

—Sufrió una fractura, al caer del charret, la hermana Ernesta Tourn de Riachuelo: la acompañamos con nuestros votos de un completo restablecimiento.

—Regresó de Montevideo, después de permanecer unas cinco semanas en el Hospital Británico el hermano don Diego Nimmo: debido a una infección, hay que lamentar la pérdida de un ojo, pero su estado de salud es bastante satisfactorio: acompañamos al hermano Nimmo con nuestra afectuosa simpatía.

—Se encuentra algo delicado de salud, en Colonia, el hermano Germán Geymonat.

—Sigue sin mayores alternativas el estado de la señora Emilia R. de Salomon que se encuentra en asistencia médica en Montevideo.

—Guarda cama desde hace unos días el miembro del Consistorio don Daniel Rostagnol.

—Hállase delicada de salud la señora Alejandrina T. de Rivoir, de San Pedro.

—En Colonia se sometió a leve intervención quirúrgica, a la vista, la señora Eugenia R. de Chanvié, de Riachuelo.

Viajeros. — De Montevideo la señorita Paulina Rostagnol. De Nueva Valdense la señora Ema D. de Rostan y el señor Humberto Davyt. De Jacinto Arauz los jóvenes Edmundo Dalmas y Osvaldo Forneron.

Fiestas de Navidad. — Nuestras Escuelas Dominicales, antes de dar terminadas sus actividades del año, han organizado la ya tradicional y tan simpática Fiesta con Arbol de Navidad, contando en los cuatro grupos de la congregación con la colaboración general: un público numerosísimo, respetuoso y atento concurrió a nuestas fiestas no obstante los trabajos agrícolas intensos en esta época del año y las dificultades de locomoción originadas por la falta de combustible.

En Colonia el jueves 24, en Tarariras el día 25, en Riachuelo el sábado 26 y en San Pedro el domingo 27 efectuáronse sendas fiestas con programa de Navidad, que fueron todo un éxito, bajo todos los puntos de vista, por lo que cabe agradecer y felicitar a los niños que naturalmente fueron los pequeños "héroes" de las fiestas, pero también a los obreros activos y entusiastas de nuestras escuelas Dominicales que no escatimaron ningún esfuerzo con tal de que todo resultara bien, y a todas las personas que de una u otra manera colaboraron a la feliz realización de la conmemoración de la Navidad.

Los alumnos de las distintas Escuelas fueron obsequiados con un modesto juguete y la consabida bolsita de caramelos mientras que a todos los niños que asistieron a las fiestas les repartieron caramelos.

La ofrenda que se levantó a favor de los niños víctimas de la guerra dió un resultado bastante satisfactorio: unos setenta pesos aproximadamente.

Ligas Femeninas. — En una reunión especial, celebrada el 26 de noviembre, se unieron las Ligas de Estanzuela y de Riachuelo por lo que desde ahora en adelante habrá en ese grupo de la congregación una sola Liga que celebrará sus sesiones en Riachuelo. "La unión hace la fuerza" reza el viejo refrán y deseamos que este refrán encuentre una aplicación práctica en la labor que está llamada a realizar la nueva Liga cuya Comisión Directiva está constituída por las hermanas: Reina N. de Barolin, Presidenta, Juana Planchon, Vice-Presidenta, Asunta G. de Bertin, Secretaria, Ana F. Vda. Florin Tesorera y Florentina Lausarot Pro-Secretaria.

La Liga de Tarariras efectuó su Asamblea Anual el primer jueves de diciembre y de su informe entresacamos unos pocos datos. Las socias alcanzan a setenta y dos: a más de las diez sesiones celebradas durante el año se llevaron a cabo reuniones semanales con el fin de confeccionar labores, con resultados muy satisfactorios. La Kermese anual dió un beneficio neto de cerca de doscientos pesos que en buena parte se destinará a la compra de cortinas para el Templo. La nueva Comisión Directiva resultó compuesta por: Anita Rostagnol, Presidenta, Celina R. de Davyt, Vice Presidenta, Gilda S. de Davyt Secretaria, Agustina Justet Pro-Secretaria y Alba Brozia Tesorera.

—También la Liga de San Pedro renovó su Comisión Directiva que quedó integrada por las socias Elvia Negrin como presidenta, Irma Negrin, Vice-Presidenta, Rosalia Benech Secretaria, María Luisa Griot Pro-Secretaria y Magdalena T. de Barolin Tesorera.

Auguramos a nuestras Ligas y a sus Comisiones Directivas un año de labor profícua y bendecida en favor del adelanto de la obra del Señor.

s. l.

———ooo———

Nacimientos

San Pedro. — Los esposos *Barolin-Gonnet* dieron la bienvenida a un varoncito que responderá al nombre de Edgardo.

—El hogar de los hermanos *Tourn-Benech*, de El Cuadro fué alegrado por la llegada de un robusto varoncito.

Tarariras. — El hogar de los esposos *Davyt-Porley* saludó con gozo el advenimiento de una nena y el de los esposos *Dalmas-Davyt* el de un varoncito.

Estanzuela. — El hogar de los esposos *Medeza-Dadalt* fué alegrado por la llegada de una nena.

* *

AGENTES DE "MENSAJERO VALDENSE"

URUGUAY

Colonia Valdense y La Paz: Carlos H. Malán.
Rincón del Rey: Alberto Jourdan.
Colonia Suiza: Arnoldo Malán.
Cosmopolita: Emilio H. Ganz.
Artilleros: Sucesión Julio Long.
Quintón: Emilio Gonnet.
Tarariras: David Rostagnol.
San Pedro: José Negrin.
Estanzuela-Riachuelo: Ana F. de Negrín.
Colonia: Diego Nimmo.
Miguelete: Jerah Jourdan.
Ombúes, Sarandí y Conchillas: Carlos Negrin
C. Nieto: Juan D. Rostán.
Dolores y Anexos: Armando Gauthier.
Concordia: Ernesto Charbonnier.
Nueva Valdense: Carlos F. Rostan, Estación Bellaco (Río Negro).
Nin y Silva: Juan D. Planchon. Estación Piedras Coloradas (Paysandú).
Montevideo: Emilio Armand Ugon, Miguel Barreiro 3272 (Pocitos).
Rosario: Carmelo Corvino.
Colonia Inglaterra - Parada Liebig: Samuel Gauthier.

ARGENTINA

Buenos Aires: Julio Comas Zoya, Asociación Cristiana de Jóvenes.
Colonia Belgrano y Rigby: C. A. Griot, Estación Wildermuth (F. C. C. A.).
Rosario Tala: Juan Rostan (Prov. de Entre Ríos).
Jacinto Aráuz: Daniel Bonjour Dalmás (F. C. S.).
Villa Alba: Teófilo Vigna.
Triángulo: Augusto Gonnet.
Villa Iris: Juan P. Malán.
Monte Nievas: Adolfo Cesan (F. C. O.).
San Gustavo: Esteban Garnier.
San Carlos: Juan Bta. Bertinat - San Carlos Centro.

ITALIA

Torre Pellice: Doctor Eduardo Longo.

SUSCRIPCIONES:

Uruguay, $ 2.50 o|u — Argentina, $ 5 m|n
Estados Unidos, 1.50 dólar — Italia, liras It. 20.
Otros países, $ 3 o|u.

MENSAJERO VALDENSE favorece a sus suscriptores, al dia con la Administración, haciéndoles los trámites necesarios para el envio de suscripciones a periódicos de Suiza, Francia e Italia.

AVISOS, AGRADECIMIENTOS Y CLISES

Avisos anuales, $ 2.50 por un solo centímetro lineal.
" " $ 2.— por centímetro lineal.
" grandes, convencional, según el formato.
agradecimientos, $ 1.00.

Clichés, mínimo, $ 3.—. Convencional, según el formato.

BAUTISMOS

Ombúes de Lavalle. — Estela Vinçon, de Daniel y Juana Judith Geymonat.

San Roque. — Mirta Rita Saret, Tulio Dante Saret, de Amadeo Humberto Saret y Victoria Verone.

Tarariras y Anexos. — (Segundo y tercer cuatrimestres). — Edelma Lila Pilon de Bartolo y Clara Velazco; Zulma Ester de Vital Velazco; Héctor de Delia Velazco; Graciela Lili Dalmas de Pablo Anselmo y Blanca Davyt; Ana Olga Rehrer de Alfredo y Feliciana Torres; Juan Alberto Geymonat de Juan Daniel y Ercerina Beux; Víctor Chauvie de Alberto y Emma Rivoir; María Virginia Davyt de Enrique y Deolinda Otilia Berton; Estela Barolin de Ricardo y Emilia Griot; Ulises Eduardo Cóccolo de Eugenio Eduardo y Mariquita Barolin; Ledo Antonio Orsco de Antonio y Angela C. Negrin; Ines Graciela Bertin de Andrés y Clementina Canale; Delmo Hugo Ricca de Pedro Humberto y Agustina Beín; Alfredo Oscar Perrachon de Alejo y Rita Leonor Ricca; Roberto Gerardo Perrachon de Humberto y Cecilia Gonnet; Nilda María Chauvie de Carlos y Eugenia Richon; Hugo Nildo Rivoir de Juan Daniel y Elvira Anita Chauvie; Nidia Elida de Reina Elena Lagoard; Roosevelt Rafael Ismailovich de Rafael y Antonia Vranich; Milka Blanca Rivoir de Manuel y Blanca Celia Gonnet; Sergio Omar Constantin de Mauro y Juana María Rebuffo; Fernando Wilfredo Bertalot de Eduardo y Juana Isabel Chevalier.

ENLACES

Tarariras. — El día 12 de diciembre fué bendecido el enlace de la señorita *Orfilia A. Ricca Arondet* con el señor *Carlos Eduardo Schöpf*.

Invocamos sobre el nuevo hogar las preciosas bendiciones de lo Alto y acompañamos a los jóvenes esposos con nuestros votos de felicidad.

IN MEMORIAM

Yo soy la resurrección y la vida; el que cree en Mí, aunque esté muerto, vivirá".

Colonia Miguelete. — *Ana Garnier Viuda de Rostagnol*. — A la avanzada edad de 98 años, casi sin estar enferma, fué llamada al Eterno Descanso, esta fiel hermana, en la tarde del sábado 26 de diciembre, en casa de su hijo Pablo en Miguelete. Hacía algún tiempo se hallaba postrada en cama, pero felizmente sin sufrir, pues era el corazón el que flaqueaba. Había nacido en Bobbio Pellice, el 20 de julio de 1844, siendo hija de Pablo Garnier y de Anita Gennet. Crió una familia no muy numerosa, pero cristiana. Desde que no pudo más asistir a los cultos recibía con ansiedad la visita del Pastor, para que hiciese con ella una oración. A pesar de las dificultades en la locomoción, numeroso cortejo acompañó el domingo 27 por la tarde sus despojos mortales al cementerio de Ombúes de Lavalle, donde recibieron sepultura junto a los de su esposo, don José Rostagnol.

Renovamos a sus hijos José, Pablo, Santiago y María, las expresiones de nuestra simpatía cristiana.

San Pedro. — Después de sufrir las alternativas de una penosa enfermedad que se prolongó por más de seis meses, el día siete de enero falleció el hermano don *Pablo Negrin Berton*, a la edad temprana de 56 años.

El sepelio que se efectuó el día siguiente resultó ser una elocuente manifestación del aprecio que había sabido granjearse el extinto por sus dones de bondad y de verdadera humildad cristiana, y de la simpatía profunda con que la familia enlutada se vió rodeada en tan dolorosa circunstancia. A la viuda acongojada pero firme en la fe y en la esperanza cristianas, a los cuatro huerfanitos, a los ancianos padres, a los hermanos y hermanas entre los cuales se encuentra nuestro apreciado colega, el Pastor Carlos Negrin, a todos los deudos ofrecemos la seguridad de nuestra simpatía cristiana.

San Salvador. — Después de sufrir las alternativas de una larga enfermedad contra la que fueron ineficaces los recursos de la ciencia, voló a las Moradas Eternas el niño *Héber César Tourn* de Buena Vista, el 12 de diciembre pasado.

Por el fallecimiento de ese querido niño, varias personas de esta congregación quedan enlutadas. Renovamos a los que lloran la expresión de nuestra profunda simpatía cristiana.

—El sábado dos del corriente, falleció de carbunclo el señor *Federico Besson*, de Soriano. El extinto deja una familia, siendo algunos de los hijos, de muy corta edad.

Rogamos a Dios Todopoderoso asista a esa familia en su grave prueba.